# Transportable gas cylinders - Cylinder bundles for permanent and liquefied gases (excluding acetylene) - Inspection at time of filling

Transportable gas cylinder - Cylinder bundles for permanent and liquefied gases (excluding acetylene) - Inspection at the time of filling



#### **EESTI STANDARDI EESSÕNA**

#### **NATIONAL FOREWORD**

Käesolev Eesti standard EVS-EN
13365:2002 sisaldab Euroopa standardi
EN 13365:2002 ingliskeelset teksti.

Käesolev dokument on jõustatud 06.08.2002 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN 13365:2002 consists of the English text of the European standard EN 13365:2002.

This document is endorsed on 06.08.2002 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

#### Käsitlusala:

This European standard specifies the requirements for inspection before, during and after the time of filling for cylinder bundles, also referred to as bundles. This standard does not apply to acetylene bundles which are covered in EN 12755. This standard does not cover bundles when they are a part of a battery vehicle.

#### Scope:

This European standard specifies the requirements for inspection before, during and after the time of filling for cylinder bundles, also referred to as bundles. This standard does not apply to acetylene bundles which are covered in EN 12755. This standard does not cover bundles when they are a part of a battery vehicle.

**ICS** 23.020.30

**Võtmesõnad:** I, liquefied petroleum gas, liquefied petroleum gases, liquid gas cylinder, liquid gas tank, marking, mobile, performance testing, resistant, safety, safety devices, safety requirements, specification (approval), specifications, testing, valve for steel cylinders

## EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE

**EUROPÄISCHE NORM** 

EN 13365

March 2002

ICS 23.020.30

#### **English version**

# Transportable gas cylinders - Cylinder bundles for permanent and liquefied gases (excluding acetylene) - Inspection at time of filling

Bouteilles à gaz transportables - Cadres de bouteilles pour gaz permanents et liquéfiés (sauf l'acétylène) - Inspection au moment du remplissage

Ortsbewegliche Gasflaschen - Flaschenbündel für permanente und verflüssigte Gase (außer Acetylen) -Prüfung zum Zeitpunkt des Füllens

This European Standard was approved by CEN on 30 December 2001.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

### Contents

F		page
	wordduction	
intro	Scope	
2	Normative references	
3	Terms and definitions	
4	Inspection at time of filling	
	ography	
	SO DO COLICIA DO COLICIA DE COLIC	
2		

#### **Foreword**

This document EN 13365:2002 has been prepared by Technical Committee CEN/TC 23 "Transportable gas cylinders", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2002, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2002.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, SOLOGUEN ORNERO DE FILLES Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

#### Introduction

The importance of the second s Transportable gas cylinder bundles require inspection at time of filling, both before and after the filling process, in order to ensure that all components are suitable for the intended filling conditions and are free of serious defects and contamination that can affect the integrity of the bundle.

#### 1 Scope

This European Standard specifies the requirements for inspection before, during and after the time of filling for cylinder bundles, also referred to as bundles.

This standard does not apply to acetylene bundles which are covered in EN 12755.

This standard does not cover bundles when they are a part of a battery vehicle.

#### 2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text, and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

EN 1802, Transportable gas cylinders — Periodic inspection and testing of seamless aluminium alloy gas cylinders.

EN 1968, Transportable gas cylinders — Periodic inspection and testing of seamless steel gas cylinders.

prEN 13769, Transportable gas cylinders — Cylinder bundles — Design, manufacture, identification and testing.

prEN ISO 11623, Transportable gas cylinders — Periodic inspection and testing of composite gas cylinders (ISO/FDIS 11623:2000).

#### 3 Terms and definitions

For the purposes of this European Standard, the following terms and definitions apply.

#### 3.1

#### cylinder bundle (bundle)

transportable assembly, which is designed for being routinely lifted and which consists of a frame and two or more cylinders each of capacity up to 150 litres connected to a manifold by cylinder valves or fittings such that the cylinders are filled, transported and emptied without disassembly

#### 3.2

#### frame

structural and non structural members of a bundle which combine all other components together, whilst providing protection for the bundle's cylinders, valves and manifold and which enable the bundle to be transported

#### 3 3

#### cylinder valve

valve which is fitted into a cylinder and to which a manifold is connected

#### 3.4

#### cylinder fitting

device with no gas shut-off capability which serves as a method for connecting the manifold of a bundle to its individual cylinders when cylinder valves are not fitted to the cylinders

#### 3.5

#### manifold

system for connecting the cylinder valves or cylinder fittings to the main outlet valve(s) or outlet connection(s) of the bundle